Editorial Board
Mohammad Ali Amir Moezzi, École Pratique des Hautes Études, Paris
Carmela Baffioni, Istituto Universitario Orientale, Napoli
Sebastian Brock, Oriental Institute, Oxford
Charles Burnett, The Warburg Institute, London
Hans Daiber, Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt a. M.
Cristina D’Ancona, Università di Pisa
Thérèse-Anne Druart, The Catholic University of America, Washington
Gerhard Endress, Ruhr-Universität Bochum
Richard Goulet, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris
Steven Harvey, Bar-Ilan University, Jerusalem
Henri Hugonnard-Roche, École Pratique des Hautes Études, Paris
Remke Kruk, Universiteit Leiden
Concetta Luna, Scuola Normale Superiore, Pisa
Alain-Philippe Segonds (†)
Richard C. Taylor, Marquette University, Milwaukee (WI)

Staff
Elisa Coda (Executive Editor), Cristina D’Ancona, Issam Marjani, Cecilia Martini Bonadeo

Submissions
Submissions are invited in every area of the studies on the transmission of philosophical and scientific texts from Classical Antiquity to the Middle Ages, Renaissance, and early modern times. Papers in English, French, German, Italian, and Spanish are published. Prospective authors are invited to check the Guidelines on the website of the journal, and to address their proposals to the Editor in Chief.

Peer Review Criteria
Studia graeco-arabica follows a double-blind peer review process. Authors should avoid putting their names in headers or footers or refer to themselves in the body or notes of the article; the title and abstract alone should appear on the first page of the submitted article. All submitted articles are read by the editorial staff. Manuscripts judged to be of potential interest to our readership are sent for formal review to at least one reviewer. Studia graeco-arabica does not release referees’ identities to authors or to other reviewers. The journal is committed to rapid editorial decisions.

Subscription orders
Information on subscription rates for the print edition of Volume 13 (2023), claims and customer service: press@unipi.it.

Web site: http://learningroads.cfs.unipi.it/sga
Service Provider: Università di Pisa, ICT - Servizi di Rete Ateneo

ISSN 2239-012X (Online)
Registration at the law court of Pisa, 18/12, November 23, 2012.
Editor in Chief: Cristina D’Ancona (cristina.dancona@unipi.it)
Mailing address: Dipartimento di Civiltà e Forme del Sapere, via Pasquale Paoli 15, 56126 Pisa, Italia.

Italian Scientific Journals Ranking: A (ANVUR, Classe A)
Indexing and Abstracting; ERH PLUS (SCH ESF); Index Islamicus (Brill Bibliographies); Scopus (Elsevier)

© Copyright 2023 by Pisa University Press Polo editoriale - Centro per l’innovazione e la diffusione della cultura
Università di Pisa
Piazza Torricelli 4 - 56126 Pisa
P. IVA 00286820501 · Codice Fiscale 80003670504
Tel.+39 050 2212056 · Fax +39 050 2212945
E-mail press@unipi.it · PEC cidic@pec.unipi.it
www.pisauniversitypress.it

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the Publisher. The Publisher remains at the disposal of the rightholders, and is ready to make up for unintentional omissions. Studia graeco-arabica cannot be held responsible for the scientific opinions of the authors publishing in it.

Cover
Mašhad, Kitābhāna-i Āsitān-i Quds-i Rādawī 300, f. 1v; Paris, Bibliothèque nationale de France, grec 1853, f. 186v
Table of Contents

Leonida Vanni
La concezione plotiniana della parcellizzazione (μερισμός):
la nozione di parcellizzazione nella filosofia di Plotino ............................................... » 1

Benedetto Neola
Divine Sending and Ontological Models in Late Antiquity ............................................... » 25

Roberto Granieri
That In Virtue of Which Something Is a Being
Note on Damascius, De Principiis II, p. 75.10-11 Westerink ............................................... » 49

Geneviève Lachance
Sur les Catégories I a 1 - 1 b 24
Un commentaire anonyme préservé en arménien ........................................................... » 57

Christophe Erismann
Why do Methods Change?
On the Significance of the Year 815 for the History of the Byzantine Thought .......... » 85

Daniel Regnier
Finding Yourself in Avicenna:
The Flying Man Argument and its Plotinian Background ............................................... » 109

Jawdath Jabbour
Le manuscrit Ṭabāṭabāʾī 1367
Une nouvelle version des Taʿlīqāt d’Avicenne au De Anima
et la découverte de la traduction arabe du De Anima I 1 - II 2 par Ishāq ibn Hunayn ..... » 137

Marco Di Branco
Lost in Translation: Some Mistranslations from the so-called Kitāb Hurūšiyūs .......... » 157

M. Cüneyt Kaya
“Rectifying Faith” Through Philosophy:
On al-ʿĀmirī’s al-Iršād li-taṣḥīh al-īʿtiqād ................................................................. » 163

Sara Abram
A Treatise on the Immortality of the Soul by Ibn Suwār ............................................... » 181

Zhenyu Cai
Revisiting Avicenna’s Semantics of Genus and Differentia ........................................... » 211
<table>
<thead>
<tr>
<th>Title</th>
<th>Author(s)</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>An Unnoticed Fragment of the Ps.-Theology of Aristotle in a Manuscript of Averroes’ Tālḥīṣ al-Manṭiq Preserved in Iran</td>
<td>Banafsheh Eftekhar, Teymour Morel</td>
<td>223</td>
</tr>
<tr>
<td>Ibn Tufayl’s Hayy Ibn Yaqẓān Enters the Renaissance and the Enlightenment</td>
<td>Lenn E. Goodman</td>
<td>231</td>
</tr>
<tr>
<td>Une traduction latine inédite des Excerpta Chaldaica de Proclus: Lucas Holstenius et un traducteur anonyme</td>
<td>Concetta Luna</td>
<td>257</td>
</tr>
<tr>
<td>Reviews</td>
<td></td>
<td>279</td>
</tr>
<tr>
<td>Index of Manuscripts</td>
<td></td>
<td>331</td>
</tr>
<tr>
<td>Index of Ancient and Medieval Names</td>
<td></td>
<td>332</td>
</tr>
<tr>
<td>Index of Modern Names</td>
<td></td>
<td>334</td>
</tr>
</tbody>
</table>